

中西區區議會  
二〇一六至二〇一七年度  
財務委員會  
第四次會議報告  
(二〇一六年六月三十日)

(一) 二〇一六至二〇一七年度區議會撥款的財政報告

民政事務總署於 2016/17 年度撥款 15,900,000 元 予中西區區議會舉辦社區參與計劃，當中須預留不少於 2,000,000 元推廣中西區區內的藝術文化活動。截至二〇一六年六月二十三日，減去預計須結轉至 2017/18 年度的撥款共 701,184.50 元，中西區區議會已批准的社區參與計劃的撥款額為 12,084,399.45 元，佔民政事務總署 15,900,000 元 撥款額的 76.00%，實際支款額為 3,763,405.37 元，佔撥款額的 23.67%。

(二) 會上通過的撥款申請

● 特別活動統籌組織的區議會撥款申請

1. 委員會通過撥款 40,000 元 予第十二屆中西區區節統籌委員會，以推行「第十二屆中西區區節開幕典禮」。
2. 委員會通過撥款 40,000 元 予第十二屆中西區區節統籌委員會，以推行「第十二屆中西區區節公關及教育宣傳工作」。

● 區內地區團體的撥款申請

1. 委員會通過撥款 65,000 元 予中環及半山分區委員會，以推行「親親長者日」。
2. 委員會通過撥款 67,000 元 予中環及半山分區委員會，以推行「年輕人藝術展才華」。
3. 委員會通過撥款 87,000 元 予堅尼地城及石塘咀分區委員會，以推行「堅尼地城及石塘咀慶祝國慶六十七周年中秋綵燈晚會 2016」。
4. 委員會通過撥款 320,000 元 予中西區康樂體育會，以推行「中西區康樂體育訓練計劃(2016-2017)」。

5. 委員會通過撥款 29,000 元予中西區防火委員會，以推行「中西區防火安全標語、海報設計及親子填色比賽」。
6. 委員會通過撥款 7,400 元予中西區防火委員會，以推行「中西區防火探訪日」。
7. 委員會通過撥款 5,700 元予中西區防火委員會，以推行「中西區消防安全大使訓練班」。
8. 委員會通過撥款 5,900 元予中西區防火委員會，以推行「中西區長者中心防火探訪日」。
9. 委員會通過撥款 128,500 元予中西區防火委員會，以推行「防火奇兵-城市定向追蹤」。
10. 委員會通過撥款 21,500 元予中西區防火委員會，以推行「中西區火警演習大行動」。
11. 委員會通過撥款 25,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「2016-17 年度西區警區常青滅罪大使計劃」。
12. 委員會通過撥款 28,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「2016-2017 年度中西區滅罪宣傳創作比賽」。
13. 委員會通過撥款 36,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「中西區歲晚滅罪宣傳大行動」。
14. 委員會通過撥款 45,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「2016-17 年度中西區滅罪嘉年華」。
15. 委員會通過撥款 28,005 元予明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「『愛·無毒』」。
16. 委員會通過撥款 12,000 元予香港公教婚姻輔導會恩悅綜合家庭服務中心，以推行「『家·友愛』-家庭互助計劃」。
17. 委員會通過撥款 100,232 元予中西區推廣使用資訊科技委員會，以推行「第三屆中西區小學機械人比賽」。
18. 委員會通過撥款 12,000 元予明愛莫張瑞勤社區中心，以推行「中秋樂融融迎國慶」。
19. 委員會通過撥款 10,000 元予明愛莫張瑞勤社區中心，以推行「少年板球隊暨同樂日 2016-17」。

20. 委員會通過撥款 70,400 元予中西區交通安全運動議會，以推行「中西區交通安全運動 2016-2017」。
21. 委員會通過撥款 8,140 元予東華醫院病人資源中心，以推行「糖尿病前期係乜東東?」。
22. 委員會通過撥款 1,625 元予中西區賢毅社，以推行「愛心敬耆老」。
23. 委員會通過撥款 20,360 元予香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「『家』滿愛·『FUN』享愛」。
24. 委員會通過撥款 13,218 元予香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「《耆樂無窮》耆青共融服務計劃」。
25. 委員會通過撥款 11,360 元予香港基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處，以推行「健康家庭在觀龍」。
26. 委員會通過撥款 25,375 元予聖雅各福群會中西區長者地區中心，以推行「跨代銀齡計劃」。
27. 委員會通過撥款 21,700 元予聖雅各福群會中西區長者地區中心，以推行「摩登·兩代情」。
28. 委員會通過撥款 11,680 元予聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心，以推行「『醒男站』男士服務」。
29. 委員會通過撥款 9,710 元予聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心，以推行「樂活金齡·正向情緒及精神健康計劃」。
30. 委員會通過撥款 15,679.50 元予明愛中區長者中心，以推行「喜樂耆年齊共享」。

● **區議會及屬下委員會及工作小組的撥款申請**

1. 委員會通過撥款 195,000 元予中西區區議會事務工作小組，以推行「印製中西區區議會期刊」。
2. 委員會通過撥款 612,480 元予中西區區議會事務工作小組，以推行「中西區 2016 除夕倒數活動」。
3. 委員會通過撥款 50,000 元予香港島各界聯合會，以推行「慶祝中華人民共和國成立六十七周年港島歡騰賀國慶文藝晚會」。

4. 委員會通過撥款 85,000 元予中西區各界慶祝國慶籌委會，以推行「中西區各界慶祝中華人民共和國成立六十七周年西區國慶嘉年華」。
5. 委員會通過撥款 85,000 元予中西區各界慶祝國慶籌委會，以推行「中西區各界慶祝中華人民共和國成立六十七周年中區國慶嘉年華」。
6. 委員會通過撥款 186,240 元予中西區區議會事務工作小組轄下中西區慶祝六十七周年國慶活動籌備工作小組，以推行「慶祝中華人民共和國成立六十七周年中西區國慶兒童樂園」。
7. 委員會通過撥款 53,000 元予明愛康復服務轄下明愛家長資源中心，以推行「中西區國際復康日 2016」。是項撥款由勞工及福利局提供。
8. 委員會通過撥款 88,000 元予中西區海濱工作小組，以推行「西區副食品批發市場墟日嘉年華 2016-2017」。
9. 委員會通過撥款 8,000 元予英皇書院同學會小學第二校，以推行「關愛滿中西」。
10. 委員會通過撥款 10,000 元予明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「家樂融和」。
11. 委員會通過撥款 10,000 元予明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「家點溝通」。
12. 委員會通過撥款 10,000 元予明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「『盡顯本領』暑假活動閉幕禮」。
13. 委員會通過撥款 6,200 元予香港西區浸信會長者鄰里中心，以推行「《耆鼓相當》」。
14. 委員會通過撥款 10,000 元予明愛堅道社區中心，以推行「我影我攝微電影製作」。
15. 委員會通過撥款 10,000 元予香港小童群益會賽馬會上環青少年綜合服務中心，以推行「『至 FIT 這一家』計劃」。
16. 委員會通過撥款 10,000 元予西營盤街坊福利會，以推行「發出"正能"跑」。
17. 委員會通過撥款 18,120 元予香港基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處，以推行「婦女妍亮人生計劃」。是項撥款由婦女事務委員會提供。
18. 委員會通過撥款 31,820 元予香港中西區婦女會，以推行「《就業展能 研活精彩》-中年婦女再就業培訓計劃」。是項撥款由婦女事務委員會提供。

19. 委員會通過撥款 38,500 元 予 聖雅各福群會中西區長者地區中心，以推行「長者友善社區計劃 2016」。是項撥款由安老事務委員會提供。
20. 委員會通過撥款 14,500 元 予 明愛莫張瑞勤社區中心，以推行「長者友善空間 2016」。是項撥款由安老事務委員會提供。
21. 委員會通過撥款 50,000 元 予 關注中西區街市發展工作小組，以推行「製作街市宣傳環保購物袋」。

## ● 藝術文化活動的撥款申請

1. 委員會通過撥款 900,000 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「2016/2017 年度中山紀念公園、卑路乍灣公園及荷李活道公園綵燈賀佳節」。
2. 委員會通過撥款 148,500 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2016-17 系列』之大型武俠舞劇《中華英雄》及社區舞蹈推廣演出」。
3. 委員會通過撥款 70,440 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2016-17 系列』之新聲音樂協會《中樂大使》計劃《戲曲·歌樂》系列音樂會」。
4. 委員會通過撥款 40,850 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2016-17 系列』之《孝感動天》幼兒互動教育劇場」。
5. 委員會通過撥款 118,500 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2016-17 系列』之音樂會及『中樂社區大使 HKCO - 吹吹打打吹打吹』免費午間樂聚」。
6. 委員會通過撥款 30,600 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2016-17 系列』之『古腔新調說塘西』」。
7. 委員會通過撥款 96,490 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2016-17 系列』之『維城·舞台·遊』—西城裙褂傳奇」。
8. 委員會通過撥款 74,620 元 予 中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2016-17 系列』之新學年打打氣音樂會及 Jam In 街頭音樂會」。
9. 委員會通過撥款 54,324 元 予 中西區文化藝術協會，以推行「中西區潮劇欣賞晚會 2016」。

10. 委員會通過撥款 30,000 元予依蓮娜曲藝社，以推行「良朋粵韻匯知音」。
11. 委員會通過撥款 30,000 元予香港青年京劇學院，以推行「京崑藝術共欣賞」。
12. 委員會通過撥款 27,413 元予中華文化藝術發展研究會，以推行「戲曲藝術耀中西」。
13. 委員會通過撥款 30,000 元予天馬音樂藝術團有限公司，以推行「粵劇折子共欣賞」。
14. 委員會通過撥款 30,000 元予粵劇戲曲研習協會，以推行「霓裳粵劇耀中西 2016」。
15. 委員會通過撥款 20,000 元予香港偶影藝術中心，以推行「偶戲在社區」。
16. 委員會通過撥款 27,760 元予圓玄軒婦女中心，以推行「中西區歡樂今宵 2016」。
17. 委員會通過撥款 20,000 元予如心劇團，以推行「如心戲曲會知音」。

是次會議共通過 70 份社區參與計劃的撥款申請，涉及撥款額 4,653,841.50 元，其中 4,497,901.50 元為中西區區議會的撥款，另外 53,000 元、49,940 元及 53,000 元分別為勞工及福利局、婦女事務委員會及安老事務委員會的撥款。截至二〇一六年六月三十日，2016/17 年度中西區區議會財委會總批款額為 16,582,300.95 元，即佔本年度撥款預算的 104.29%。

中西區區議會秘書處  
二〇一六年六月